

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 274

Volume 23

18 October 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2671/80 of 17 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2672/80 of 17 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- * **Commission Regulation (EEC) No 2673/80 of 17 October 1980 amending Regulation (EEC) No 1727/70 on intervention procedure for raw tobacco 5**
- * **Commission Regulation (EEC) No 2674/80 of 17 October 1980 amending for the third time Regulation (EEC) No 2730/79 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products and amending Regulation (EEC) No 798/80 laying down detailed rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products. 11**
- * **Commission Regulation (EEC) No 2675/80 of 17 October 1980 amending Regulation (EEC) No 1687/76 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention 14**
- Commission Regulation (EEC) No 2676/80 of 16 October 1980 fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat 16
- Commission Regulation (EEC) No 2677/80 of 17 October 1980 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid for Algeria 21
- Commission Regulation (EEC) No 2678/80 of 17 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar. 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2671/80

of 17 October 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 October 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	71.60
10.01 B	Durum wheat	68.88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	53.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	55.90
10.04	Oats	48.75
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	63.30 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	112.83
11.01 B	Rye flour	88.78
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	119.88
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	121.44

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2672/80

of 17 October 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 October 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		10	11	12	1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		10	11	12	1	2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2673/80

of 17 October 1980

amending Regulation (EEC) No 1727/70 on intervention procedure for raw tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1778/80⁽²⁾, and in particular Articles 5 (6) and 6 (10) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1779/80 of 30 June 1980 fixing, for the 1980 harvest, the norm and intervention prices, the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices for baled tobacco and the reference qualities⁽³⁾, amended the definition of the reference qualities of certain varieties of tobacco used hitherto in order to define more precisely their botanical and commercial characteristics ;

Whereas therefore the definition of other categories of these tobacco varieties, both leaf and baled, given in Annexes I and II to Commission Regulation (EEC) No 1727/70⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)

No 1979/79⁽⁵⁾, should be adapted in time to permit the smooth running of the intervention operations ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 1727/70 is hereby amended as follows :

1. Annex I is amended in accordance with Annex I to this Regulation ;
2. Annex II is amended in accordance with Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 228, 8. 9. 1979, p. 23.

ANNEX I

Annex I to Regulation (EEC) No 1727/70 is amended as follows :

1. Number 4 is replaced by the following :

'4. (a) PARAGUAY and hybrids thereof, (b) DRAGON VERT and hybrids thereof, PHILIPPIN, PETIT GRAMMONT (Flobecq), SEMOIS, APPELTERRE

Lugs, Middle leaf or Tips

Class 1 Leaf sound, ripe of good combustibility, lively colour, relatively undamaged. Minor defects can be tolerated.

Class 2 Leaf sound, with minor defects as regards colour, texture, or ripeness but with satisfactory combustibility ⁽¹⁾.

Class 3 Leaf sound with marked damage or defects as regards colour (pale or distinctly greenish), combustibility, soundness and firmness of texture or ripeness (clearly over or under-ripe) but having the minimum qualities required for intervention.

Additional class for individually-picked lugs

Class 1 S Leaf sound, ripe, of good combustibility, undamaged, not very close-grained uniformly lively in colour.

2. Number 10 is replaced by the following :

'10. (a) KENTUCKY and hybrids thereof, (b) MORO di CORI, (c) SALENTO

Category A Leaf of ample size, fully ripe, of firm and elastic texture, well cured and in good condition, brown with some damage, of good combustibility.

Category B Leaf fully ripe, of firm texture, with slight curing and condition defects, brown in colour, with some damage, with good combustibility ⁽¹⁾.

Category C Leaf sufficiently ripe, of possible light or coarse texture, with some defects as regards condition, uneven brown in colour ; with some damage, possibly prominent.'

3. Numbers 13, 14 and 15 are replaced by the following :

'13. XANTI-YAKA

Category A Leaf sound and ripe, sessile, ovate/elliptical, with stems (midribs) not prominent and secondary veins at a rather broad angle ; possibly with slight curing defects, of generally light texture, yellow to brown in colour, with some slight damage, but in good condition, of good flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaf does not exceed 15 cm.

Category B reasonably sound and ripe, sessile, of oval or elliptical shape, stems (midribs) not too prominent and well-spaced veins, with some curing defects, mainly of light texture, from yellow to brown in colour, with marked damage but in good condition taken from all positions on the stalk with discreet flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaves not to exceed 20 cm ⁽¹⁾.

Category C Leaf reasonably sound, sessile, ovate/elliptical, with stems (midribs) not too prominent and secondary veins at a rather broad angle ; possibly with curing defects, of a generally light to heavy texture, yellow to brown in colour, with pronounced damage but in good condition and suitable for storage ; from all the crowns, of reasonably good flavour, sufficient aroma and reasonably good combustibility.
The length of the middle leaf does not exceed 20 cm.

14. (a) PERUSTITZA, (b) SAMSUN

Category A Leaf sound and ripe, sessile (Perustitza) or petiolate (Samsun), elliptical/lanceolate with a blunt tip (Perustitza) or rounded/elliptical (Samsun), with stems (midribs) not very prominent and secondary veins almost at an acute angle ; with slight curing defects, of generally light texture, yellow to brown in colour (Perustitza) or with a tendency towards reddishness (Samsun), with some slight damage, but in good condition, of good flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaf not to exceed 20 cm.

Category B Leaf reasonably sound and ripe, sessile (Perustitza) or with leaf stalks (Samsun), of elliptical/lanceolate shape with fine points (Perustitza) or elliptical and rounded (Samsun), without prominent stems (midribs) and with veins at a rather acute angle, with slight curing defects, generally of light texture, in colour from yellow to brown (Perustitza), or reddish (Samsun), with marked damage but in good condition, taken from all positions on the stalk, with discreet flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaves not to exceed 25 cm ⁽¹⁾.

Category C Leaf reasonably sound, sessile (Perustitza) or petiolate (Samsun), elliptical/lanceolate with a blunt tip (Perustitza) or rounded/elliptical (Samsun), with stems (midribs) not very prominent and secondary veins almost at an acute angle ; with some curing defects, of generally light to heavy texture, yellow to brown in colour (Perustitza) or with a tendency towards reddishness (Samsun), with prominent damage, but in good condition and suitable for storage ; from all the crowns, of reasonably good flavour, sufficient aroma and reasonably good combustibility.

The length of the middle leaf not to exceed 25 cm.

15. ERZEGOVINA and similar varieties

Category A Leaf sound and ripe, sessile, ovate or elliptical, with stems (midribs) possibly prominent, secondary veins at a rather broad angle ; possibly with some curing defects, of generally light texture, yellow to brown in colour, with some slight damage, but in good condition, of reasonably good flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaf does not exceed 30 cm.

Category B Leaf reasonably sound and ripe, sessile, of oval or elliptical shape, with fairly prominent stems (midribs) and fairly open veins, with some curing defects, mainly of light texture, from yellow to brown in colour, with marked damage but in good condition, taken from all positions on the stalk, with discreet flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaves not to exceed 35 cm ⁽¹⁾.

Category C Leaf sufficiently sound and ripe, sessile ovate or elliptical, with stems (midribs) possibly prominent, secondary veins at a rather broad angle ; possibly with some curing defects, of generally light to heavy texture, yellow to brown in colour, with marked damage but in good condition and suitable for storage ; from all the crowns, of reasonably good flavour, sufficient aroma and reasonably good combustibility.

The length of the middle leaf does not exceed 35 cm ⁽¹⁾.

ANNEX II

Annex II to Regulation (EEC) No 1727/70 is amended as follows :

1. Number 10 is replaced by the following :

'10. (a) KENTUCKY and hybrids thereof, (b) MORO di CORI ; (c) SALENTO

I. Tobacco from the 1980 and subsequent harvests :

Category A Leaf of ample size, fully ripe, of firm and elastic texture, well cured and in good condition, brown with some damage, of good combustibility.

Category B Leaf fully ripe, of firm texture, with slight curing and condition defects, brown in colour, with some damage, with good combustibility ⁽¹⁾.

Category C Leaf sufficiently ripe, of possibly light or coarse texture, with some defects as regards condition, uneven brown in colour ; with some damage, possibly prominent.

II. Tobacco from previous harvests :

Category A Leaf large or medium size, intact, fully ripe, of fine reasonably elastic and firm texture, with steps and veins not too prominent, carefully handled and preserved, uniformly brown in colour.

Category B Leaf fully ripe, of firm texture, carefully handled and preserved, brown in colour, with some damage ⁽¹⁾.

Category C Leaf reasonably ripe, may be of light texture, not uniform in colour, with handling defects, some damage, and minor defects of condition.'

2. Number 13 is replaced by the following :

'13. XANTI-YAKA

I. Tobacco from the 1980 and subsequent harvest :

Category A Leaf sound and ripe, sessile, ovate/elliptical, with stems (midribs) not prominent and secondary veins at a rather broad angle ; possibly with slight curing defects, of generally light texture, yellow to brown in colour, with some slight damage, but in good condition, of good flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaf does not exceed 15 cm.

Category B Leaf reasonably sound and ripe, sessile, of oval or elliptical shape, stems (midribs) not too prominent and well-spaced veins, with some curing defects, mainly of light texture, from yellow to brown in colour, with marked damage but in good condition, taken from all positions on the stalk, with discreet flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaves not to exceed 20 cm ⁽¹⁾.

Category C Leaf reasonable sound, sessile, ovate/elliptical, with stems (midribs) not too prominent and secondary veins at a rather broad angle ; possibly with curing defects, of a generally light to heavy texture, yellow to brown in colour, with pronounced damage but in good condition and suitable for storage ; from all the crowns, of reasonably good flavour, sufficient aroma and reasonably good combustibility.

The length of the middle leaf does not exceed 20 cm.

II. Tobacco from previous harvests :

Category A Leaf ripe, healthy, carefully handled, light brown or yellow in colour, rather glossy, delicate or averagely consistent texture, open texture of small or medium size, normally from the upper or higher middle leaf.

Category B Reasonably sound and ripe, some minor curing defects, texture most often light, colour going from yellow to red with marked defects as regards damage but in good condition, even from the lugs⁽¹⁾.

Category C Light and coarse leaf, with defects as regards curing but capable of being stored, colour not uniform, marked damage, from all the stalk positions.

3. Number 14 is replaced by the following :

'14. (a) PERUSTITZA, (b) SAMSUN

I. Tobacco from the 1980 and subsequent harvests :

Category A Leaf sound and ripe, sessile (Perustitza) or petiolate (Samsun), elliptical/lanceolate with a blunt tip (Perustitza) or rounded/elliptical (Samsun), with stems (midribs) not very prominent and secondary veins almost at an acute angle ; possibly with slight curing defects, of generally light texture, yellow to brown in colour (Perustitza) or with a tendency towards reddishness (Samsun), with some slight damage, but in good condition, of good flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaf not to exceed 20 cm.

Category B Leaf reasonably sound and ripe, sessile (Perustitza) or with leaf stalks (Samsun), of elliptical/lanceolate shape with fine points (Perustitza) or elliptical and rounded (Samsun), without prominent stems (midribs) and with veins at a rather acute angle, with slight curing defects, generally of light texture, in colour from yellow to brown (Perustitza), or reddish (Samsun), with marked damage but in good condition, taken from all positions on the stalk, with discreet flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaves not to exceed 25 cm.

Category C Leaf reasonably sound, sessile (Perustitza) or petiolate (Samsun), elliptical/lanceolate with a blunt tip (Perustitza) or rounded/elliptical (Samsun), with stems (midribs) not very prominent and secondary veins almost at an acute angle ; with some curing defects, of generally light to heavy texture, yellow to brown in colour (Perustitza) or with a tendency towards reddishness (Samsun), with prominent damage, but in good condition and suitable for storage ; from all the crowns, of reasonably good flavour, sufficient aroma and reasonably good combustibility.

The length of the middle leaf not to exceed 25 cm.

II. Tobacco of the Perustitza variety from previous harvests :

Category A Leaf ripe, healthy, carefully handled, light brown or yellow in colour, rather glossy, delicate or averagely consistent texture, open texture or small or medium size, normally from the upper or higher middle leaf.

Category B Reasonably sound and ripe, some minor curing defects, texture most often light, colour going from yellow to red with marked defects as regards damage but in good condition, even from the lugs⁽¹⁾.

Category C Light and coarse leaf, with defects as regards curing but capable of being stored, colour not uniform, marked damage from all the stalk positions.

4. Number 15 is replaced by the following :

'15. ERZEGOVINA and similar varieties

I. Tobacco from the 1980 and subsequent harvests :

Category A Leaf sound and ripe, sessile, ovate or elliptical, with stems (midribs) possibly prominent, secondary veins at a rather broad angle ; possibly with some curing defects, of generally light texture, yellow to brown in colour, possibly with some slight damage, but in good condition, of reasonably good flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaf not to exceed 30 cm.

Category B Leaf reasonable sound and ripe, sessile, oval or elliptical shape, with fairly prominent stems (midribs) and fairly open veins with some curing defects, mainly of light texture, from yellow to brown in colour, with marked damage but in good condition, taken from all positions on the stalk, with discreet flavour, sufficient aroma and good combustibility.

The length of the middle leaves not to exceed 35 cm ⁽¹⁾.

Category C Leaf sufficiently sound and ripe, sessile, ovate or elliptical, with stems (midribs) possibly prominent, secondary veins at a rather broad angle ; possibly with some curing defects, of generally light to heavy texture, yellow to brown in colour, with marked damage but in good condition and suitable for storage ; from all the crowns, of reasonably good flavour, sufficient aroma and reasonably good combustibility.

The length of the middle leaf does not exceed 35 cm.

II. Tobacco from previous harvests :

Category A Leaf ripe, healthy, carefully handled, light brown or yellow in colour, rather glossy, delicate or averagely consistent texture, open texture, of small or medium size, normally from the top or middle leaf.

Category B Reasonably sound and ripe, some minor curing defects, texture most often light, colour going from yellow to red with marked defects as regards damage but in good condition, even from the lugs ⁽¹⁾.

Category C Light and coarse leaf, with defects as regards curing but capable of being stored, colour not uniform, marked damage from all the stalk positions.'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2674/80
of 17 October 1980

amending for the third time Regulation (EEC) No 2730/79 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products and amending Regulation (EEC) No 798/80 laying down detailed rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Articles 16 (6) and 24 thereof, and also to the corresponding provisions in the other Regulations on the common organization of the markets in agricultural products,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 8 (2) and Article 8 (3) thereof, and also to the corresponding provisions of Regulations No 142/67/EEC (colza, rape and sunflower seeds)⁽⁴⁾, No 171/67/EEC (olive oil)⁽⁵⁾, (EEC) No 766/68 (sugar)⁽⁶⁾, (EEC) No 876/68 (milk and milk products)⁽⁷⁾, (EEC) No 885/68 (beef and veal)⁽⁸⁾, (EEC) No 2518/69 (fruit and vegetables)⁽⁹⁾, (EEC) No 326/71 (raw tobacco)⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2743/75 (cereal-based compound feedingstuffs)⁽¹¹⁾, (EEC) No 2744/75 (products processed from cereals and rice)⁽¹²⁾, (EEC) No 2768/75 (pigmeat)⁽¹³⁾, (EEC) No 2774/75 (eggs)⁽¹⁴⁾, (EEC) No 2779/75 (poultrymeat)⁽¹⁵⁾, (EEC) No 110/76 (fishery products)⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1431/76 (rice)⁽¹⁷⁾, (EEC) No 519/77 (products processed from fruit and vegetables)⁽¹⁸⁾, (EEC) No 345/79 (wine)⁽¹⁹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽²⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1011/80⁽²¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽²²⁾,

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80 provides for the payment of an amount equal to the export refund as soon as certain products or Community goods intended for export without further processing have been brought under the customs warehousing or free zone procedure ;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 798/80⁽²³⁾, lays down provisions for implementing the system under Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80 ;

Whereas Article 26 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽²⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1607/80⁽²⁵⁾, provides for a system for the advance payment of export refunds for agricultural products intended for loading unaltered, or after packaging, for the victualling within the Community of sea-going vessels or aircraft ;

Whereas, in order to ensure uniform application throughout the Community, the meaning, for the purpose of the operation of these two systems, of the terms 'unaltered' and 'without further processing' should be defined and it should be made clear to what processing the relevant goods may be subjected ;

Whereas Article 9 (1) of Council Directive 69/74/EEC of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁹⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 69.

⁽²⁰⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²¹⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1980, p. 3.

⁽²²⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽²³⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽²⁴⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁵⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 42.

relating to customs warehousing procedure⁽¹⁾, as last amended by Directive 76/634/EEC⁽²⁾, provides for the subjection of goods placed in warehouses to the usual forms of handling required in order to ensure their preservation ;

Whereas Article 1 (1) of Council Directive 71/235/EEC of 21 June 1971 on the harmonization of the provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to the usual forms of handling which may be carried out in customs warehouses and in free zones⁽³⁾, lays down a list of the usual forms of handling ; whereas that list defines in particular all forms of handling needed to ensure preservation of goods during storage ; whereas the basic requirements of that list can also be adopted when drawing up the list of forms of handling to which agricultural products intended for export without further processing may be subjected ;

Whereas, however, it appears appropriate to restrict this Regulation to those forms of handling intended to ensure preservation of the goods in question ; whereas, in order to clarify the situation, it should be laid down that these forms of handling do not in any way affect the refund to be applied ;

Whereas it may be necessary for the exporter or transporter to carry out measures in order to avoid deterioration in the products for export during the 60-day period following completion of customs formalities and before departure from the geographical territory of the Community or before arrival at destination ; whereas freezing is such a measure which makes it possible to leave the products intact ; whereas, in order to comply with this requirement, provision should be made in Article 9 of Regulation (EEC) No 2730/79 and in Article 11 of Regulation (EEC) No 798/80 for freezing to be carried out during the said period ;

Whereas the relevant management committees have not delivered opinions within the time limits set by their chairmen,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 2730/79 is hereby amended as follows :

1. The following subparagraph is inserted after the first subparagraph of Article 9 (1) :

'Compliance with the provisions of the preceding subparagraph shall not be prejudiced by the freezing of products or goods.'

⁽¹⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 143, 29. 6. 1971, p. 28.

2. The second subparagraph of Article 9 (1) becomes the third subparagraph.

In that subparagraph, 'in the preceding subparagraph' is replaced by 'in the first subparagraph'.

3. Article 26 (2) (a) is replaced by the following :

'(a) to load the products on board unaltered or frozen and/or after packaging for the victualling within the Community of :

- sea-going vessels, or
- aircraft operating on international routes, including intra-Community routes ;'

Article 2

Regulation (EEC) No 798/80 is hereby amended as follows :

1. The following paragraph 5 is added to Article 4 :

'5. Products or goods under a customs warehousing or free zone procedure may be there subjected, under the conditions fixed by the competent authorities, to the following operations :

1. stocktaking ;
2. the affixing to the goods or products themselves, or to their packings, of marks, seals, labels or other similar distinguishing signs, provided there is no risk of giving the goods an apparent origin different from their real one ;
3. altering the marks and numbers on the packages, provided there is no risk of giving the goods or products an apparent origin different from their real one ;
4. packing, unpacking, change of packings or repair of packings ;
5. airing ;
6. chilling ;
7. freezing.

Any refund or monetary compensatory amount applicable to goods or products which have been subjected to the forms of handling referred to above shall be determined in accordance with the quantity, nature and characteristics of the goods or products on the date laid down for the calculation of the refund, in accordance with the provisions of Article 3.'

2. The following subparagraph is added to Article 11 (3) :

'Compliance with the provisions of the preceding subparagraph shall not be prejudiced by the freezing of products or goods.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1980.

However, it shall also apply, on application by those concerned, to goods or products placed after 1 April 1980 under the system referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2675/80

of 17 October 1980

amending Regulation (EEC) No 1687/76 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Articles 12 (4) and 26 (3) thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations establishing a common organization of the market in respect of agricultural products,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1649/80⁽⁴⁾, prescribes the provisions to be applied when products subject to a specific use and/or destination are removed from intervention stock;

Whereas Article 26 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2674/80⁽⁶⁾, provides for the advance payment of refunds when products have been placed in a victualling warehouse; whereas in such cases the warehouse-keeper must undertake to use the products as supplies for victualling within the Community; whereas such supplies are treated as exports for refund purposes; whereas products from intervention should be considered as exported when being placed in such warehouses;

Whereas it might happen that products for victualling will not reach their destination; whereas in such cases a fixed amount should be paid; whereas provisions of Article 28 of Regulation (EEC) No 2730/79 will apply in cases where an export refund has been paid in advance; whereas in cases where no refund is applicable, the selling price is supposed to reflect this condition and such products are therefore in a position similar to those having benefited from an export refund; whereas for such products the provisions of Articles 26 to 29 of Regulation (EEC) No 2730/79 should apply with the exception of Article 28 (3);

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the relevant management committees,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 11 of this Official Journal.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows:

1. Article 3 (1) (a) shall be replaced by the following:

'(a) in respect of products to be exported, either in the same state or after processing, they have:

1. left the geographical territory of the Community as defined in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2730/79; or
2. in the case specified in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2730/79, reached their destination; or
3. been placed in a victualling warehouse approved pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79; or
4. as regards products of the cereals sector, become unfit for human and animal consumption.'

2. The following paragraph shall be added to Article 3:

'3. When products have been placed in a victualling warehouse as referred to in paragraph 1 (a) (3), the provisions of Articles 26 to 29 of Regulation (EEC) No 2730/79 shall apply with the exception of Article 28 (3) even though no refund is applicable.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall on request apply with effect from 1 January 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2676/80
of 16 October 1980
fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78⁽²⁾, and in particular Articles 8 and 12 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices for pig carcasses and for the other products specified in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2766/75 of 29 October 1975 establishing the list of products for which sluice-gate prices are to be fixed and laying down the rules for fixing the sluice-gate prices for pig carcasses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 772/79⁽⁴⁾, and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be fixed in advance for each quarter in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1926/80 of 17 July 1980 fixing the levies and sluice-gate prices on pigmeat⁽⁵⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for pigmeat were last fixed by Regulation (EEC) No 1926/80 for the period 1 August to 31 October 1980, they must be fixed anew for the period 1 November 1980 to 31 January 1981; whereas such prices and levies should in principle be fixed by reference to feed grain prices for the period 1 May to 30 September 1980;

Whereas, when the sluice-gate price applicable from 1 November, 1 February and 1 May is being fixed, trends in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the value of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used in calculating the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas this minimum was fixed by Regulation (EEC) No 2766/75 at 3 %;

Whereas the value of the quantity of feed grain varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas trends in world market prices for feed grain must therefore be taken into account when

fixing sluice-gate prices for the period 1 November 1980 to 31 January 1981;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain should be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is being fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, trends in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas, in the case of products falling within any of subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A or 16.02 A II of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies should be limited to the amounts resulting from that binding;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the period 1 November 1980 to 31 January 1981, the sluice-gate prices provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2766/75 and the levies provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 (1) of that Regulation shall be as shown in the Annex hereto.

2. Provided that, in the case of products falling within any of subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A or 16.02 A II of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 99, 21. 4. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 October 1980 fixing the sluice-gate prices and levies on pigmeat

CCT heading No	Description	Sluice-gate price ECU/100 kg	Amount of levies ECU/100 kg	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
01.03	Live swine :			
	A. Domestic species :			
	II. Other :			
	a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg	74.80	26.90	—
	b) Other	87.95	31.63	—
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :			
	A. Meat :			
	III. Of swine :			
	a) Of domestic swine :			
	1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat	114.37	41.13	—
	2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in)	165.84	59.64	—
	3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	128.09	46.07	—
	4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)	185.28	66.64	—
	5. Bellies (streaky) and cuts of bellies	99.50	35.79	—
	6. Other :			
	aa) Boned or boneless and frozen	185.28	66.64	—
	bb) Other	—	66.64	—
	B. Offals :			
	II. Other :			
	c) Of domestic swine :			
	1. Heads and cuts of heads ; necks	—	13.16	4
	2. Feet; tails	—	3.70	4
	3. Kidneys	—	43.19	4
	4. Livers	—	49.77	7
	5. Hearts ; tongues ; lungs	—	24.68	4
	6. Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	—	36.20	4
	7. Other	—	36.20	4
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked :			
	A. Back-fat :			
	I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine	45.75	16.45	—
	II. Dried or smoked	—	18.10	—
	B. Pig fat, other than that falling within subheading A	—	9.87	—

CCT heading No	Description	Sluice-gate price ECU/100 kg	Amount of levies ECU/100 kg	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :			
	B. Meat and edible meat offals of domestic swine :			
	I. Meat :			
	a) Salted or in brine :			
	1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat	114.37	41.13	—
	2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides and middles :			
	aa) Bacon sides	146.39	52.65	—
	bb) Spencers	—	52.65	—
	cc) 3/4 sides and middles	—	57.59	—
	3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in)	165.84	59.64	—
	4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	128.09	46.07	—
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in)	185.28	66.64	—
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies	99.50	35.79	—
	7. Other	—	66.64	—
	b) Dried or smoked :			
	1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat	—	57.59	—
	2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides and middles :			
	aa) Bacon sides	—	57.59	—
	bb) Spencers	—	57.59	—
	cc) 3/4 sides and middles	—	61.70	—
	3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) :			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	—	69.93	—
	bb) Other	—	116.00	—
	4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) :			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	—	51.42	—
	bb) Other	—	91.32	—
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) :			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	—	78.15	—
	bb) Other	—	114.76	—
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies :			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	—	41.13	—
	bb) Other	—	59.64	—
	7. Other :			
	aa) Slightly dried or slightly smoked	—	78.15	—
	bb) Other	—	116.00	—
	II. Edible meat offals :			
	a) Heads and cuts of heads ; necks	—	13.16	—
	b) Feet ; tails	—	3.70	—
	c) Kidneys	—	43.19	—
	d) Livers	—	49.77	—
	e) Hearts ; tongues ; lungs	—	24.68	—
	f) Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	—	36.20	—
	g) Other	—	36.20	—

CCT heading No	Description	Sluice-gate price ECU/100 kg	Amount of levies ECU/100 kg	Conventional rate of duty bound within GATT (%)
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted :			
	A. Lard and other pig fat :			
	I. For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption (a)	—	13.16	3
	II. Other	36.60	13.16	—
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood :			
	A. Liver sausages	—	74.09	24
	B. Other (b) :			
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked	—	123.46	—
	II. Other	—	83.11	—
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :			
	A. Liver :			
	II. Other	—	79.47	25
	B. Other :			
	III. Other :			
	a) Containing meat or offal of domestic swine :			
	1. Containing bovine meat, uncooked	—	180.93	—
	2. Other, containing, by weight :			
	aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :			
	11. Hams, fillets and loins ; pieces thereof	—	128.98	—
	22. Shoulders and pieces thereof	—	106.72	—
	33. Other	—	72.13	—
	bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offals, of any kind, including fats of any kind or origin	—	61.57	—
	cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	—	43.86	—

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(b) The levy on sausages imported in containers which also contain preserving liquid shall be charged on the net weight, i.e. minus the weight of the liquid.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2677/80
of 17 October 1980

**on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid
for Algeria**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/79⁽²⁾, and in
particular Article 7(5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
937/79 of 8 May 1979 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder to certain deve-
loping countries and specialized bodies under the
1979 food-aid programme⁽³⁾, and in particular Article
6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by
the Council Regulations specified in the Annex, the
Republic of Algeria have requested the delivery of the
quantity of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in
accordance with the rules laid down in Commission
Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977

laying down general rules for the supply of skimmed-
milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1488/79⁽⁵⁾;
whereas, in particular, the periods and terms for
delivery and the procedure to be followed by the inter-
vention agencies to establish the costs arising there-
from should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC)
No 303/77 the French intervention agencies as speci-
fied in the Annex shall deliver skimmed-milk powder
as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 119, 15. 5. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 937/79 (1979 programme) (EEC) No 938/79 (general reserve)	
2. Beneficiary	Algeria	
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	250 tonnes	250 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	French	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock (entry into stock after 1 November 1979)	
7. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre non vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la République algérienne / Pour distribution gratuite'	
8. Delivery period	Immediate action (loading as soon as possible and at the latest 31 October 1980)	
9. Stage and place of delivery	Port of unloading Alger (deposited on the quay or on lighters)	
10. Representative of the beneficiary responsible for reception (2)	Croissant-rouge algérien, Monsieur Ben Aouane, 8 bis rue Henri Dunant, Alger (Tel. 213 64 57 27)	
11. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	

Notes :

- (1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.
- (2) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2678/80
of 17 October 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2654/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.
⁽⁵⁾ OJ No L 273, 17. 10. 1980, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	20.05 28.78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

